

TẤT CẢ CỬ TRI GHI DANH Ở VIRGINIA CÓ THỂ BỎ PHIẾU SỚM, TRỰC TIẾP HOẶC QUA BƯU ĐIỆN.

CÁC CÁCH BỎ PHIẾU

NHẬN PHIẾU BẦU QUA BƯU ĐIỆN

Yêu cầu nhận lá phiếu tại

elections.virginia.gov/absentee trước **5 p.m.**,

6 tháng 6. Bạn có thể gửi lại phiếu đã bầu:

- **Qua thư:** đóng dấu bưu điện vào hoặc trước **17 tháng 6** và chúng tôi nhận được trước **trưa thứ Sáu, 20 tháng 6**.

- **Trước Ngày Bầu Cử:** cho văn phòng ghi danh cử tri, địa điểm có thùng nhận phiếu, hoặc địa điểm bỏ phiếu phụ.

- **Vào Ngày Bầu Cử (trước 7 p.m.):** cho văn phòng ghi danh cử tri, bất kỳ phòng phiếu nào, hoặc địa điểm có thùng nhận phiếu.

**Kể từ 1 tháng 7 năm 2023, không bắt buộc phải có chữ ký của nhân chứng mới được bỏ phiếu qua thư. Bạn chỉ cần cung cấp 4 số cuối của số an sinh xã hội và năm sinh. Nếu không có số an sinh xã hội, bạn có thể cung cấp số ID cử tri để thay thế.*

TRỰC TIẾP TRƯỚC NGÀY BẦU CỬ

Từ 2 tháng 5 đến 14 tháng 6:

Bạn có thể bỏ phiếu sớm tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương. Chỗ bạn cũng có thể có một địa điểm bỏ phiếu phụ. Mang theo ID được chấp nhận.

Tìm văn phòng ghi danh cử tri địa phương:
elections.virginia.gov/VRO

TRỰC TIẾP VÀO NGÀY BẦU CỬ

Thứ Ba, 17 tháng 6, 2025, bỏ phiếu tại địa điểm bỏ phiếu của bạn. **Các phòng phiếu trong Ngày Bầu cử mở cửa từ 6 a.m. đến 7 p.m.** Mang theo ID được chấp nhận.

Tìm địa điểm phòng phiếu:

elections.virginia.gov/VoterInfo

Các ngày cần biết

2 tháng 5 - Ngày đầu tiên bỏ phiếu sớm tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương hoặc địa điểm bỏ phiếu phụ. Tìm văn phòng tại địa phương: elections.virginia.gov/VRO

27 tháng 5 - Ngày chốt để ghi danh hoặc cập nhật địa chỉ để bỏ phiếu đúng ngày trong cuộc bầu cử lần này

Cử tri có thể đích thân ghi danh sau ngày này, cho đến Ngày Bầu Cử, trường hợp này sẽ dùng phiếu bầu tạm thời

6 tháng 6 trước 5 p.m. - Ngày chốt để yêu cầu gửi phiếu bầu qua bưu điện cho bạn

7 tháng 6 (Thứ 7) - Các văn phòng ghi danh cử tri địa phương mở cửa để bỏ phiếu trực tiếp

14 tháng 6 (Thứ 7) - Ngày chốt để đích thân bỏ phiếu sớm tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương

17 tháng 6 (Ngày Bầu Cử) - Bỏ phiếu tại phòng phiếu. Phòng phiếu mở cửa từ 6 a.m. đến 7 p.m.

MUỐN LÀM NHÂN VIÊN BẦU CỬ

Lúc nào chúng tôi cũng cần nhân viên bầu cử.

Tìm hiểu thêm và nộp đơn tại
elections.virginia.gov/officer



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT
of ELECTIONS

Hướng Dẫn Bỏ Túi Của Cử Tri Virginia



Bầu cử sơ bộ 17 tháng 6, 2025



VOTE.VIRGINIA.GOV

INFO@ELECTIONS.VIRGINIA.GOV

(800) 552-9745 / TTY 711



@VirginiaELECT



@vaELECT

MANG THEO ID

Bạn cần xuất trình ID được chấp nhận hoặc ký Tuyên Bố Xác Nhận ID để đích thân bỏ phiếu trong cuộc bầu cử lần này.

Các loại ID được chấp nhận

- Chứng từ xác nhận là cử tri
- Bằng lái xe hoặc ID do DMV Virginia cấp (còn hoặc hết hiệu lực)
- Hộ chiếu Hoa Kỳ (còn hiệu lực)
- ID có ảnh do chỗ làm cấp (còn hiệu lực)
- Thẻ học sinh/sinh viên do một trường cao đẳng/đại học/trung học Virginia cấp (còn hiệu lực)
- ID có ảnh của sinh viên do trường cao đẳng/đại học Hoa Kỳ cấp (còn hiệu lực)
- ID do chính phủ Hoa Kỳ hoặc Virginia cấp
- ID quân đội Hoa Kỳ (còn hiệu lực)
- Thẻ ID có ảnh của cử tri Virginia
- Bản gốc hoặc bản sao của hóa đơn điện nước ga hiện tại, bảng sao kê ngân hàng, séc chính phủ, phiếu lương hoặc các chứng từ khác của chính phủ có tên và địa chỉ của bạn (trong vòng 12 tháng qua)

**Không chấp nhận Thẻ Đặc quyền Lái xe Virginia và bằng lái ngoài tiểu bang để bỏ phiếu.*

Danh sách đầy đủ các loại ID được chấp nhận:
elections.virginia.gov/VoterID

Muốn biết thêm thông tin, xin liên lạc với văn phòng ghi danh cử tri địa phương:
elections.virginia.gov/VRO

NHỮNG GÌ MONG ĐỢI TẠI PHÒNG PHIẾU

Khi bạn đến nơi, nhân viên bầu cử sẽ có mặt để giúp bạn:

1. ĐĂNG KÝ

Hãy nói hoặc viết tên và địa chỉ của bạn. Hãy xuất trình ID được chấp nhận.

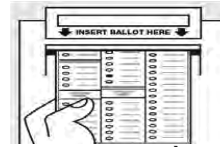
2. NHẬN & KIỂM TRA PHIẾU BẦU

Xem có đủ tất cả các đề tài mang ra bầu trong địa hạt không.

3. TIẾN ĐẾN TRẠM & BẦU



Trên lá phiếu, hãy bôi đậm hình bầu dục bên cạnh (các lựa chọn của bạn).



Khi nào điền xong, hãy đặt lá phiếu của bạn lên máy quét.

Nếu có vấn đề, nhân viên bầu cử sẽ hướng dẫn bạn bầu bằng lá phiếu tạm thời.

QUYỀN CỦA CỬ TRI

- ★ Đòi một lá phiếu mới nếu bạn muốn đổi ý trước khi chính thức bầu.
- ★ Dùng một phiếu bầu tạm thời nếu danh sách cử tri không có tên bạn hoặc bạn quên mang ID được chấp nhận (và từ chối ký vào Tuyên Bố Xác Nhận ID).
- ★ Bạn vẫn có quyền bỏ phiếu nếu xếp hàng trước 7 p.m. vào Ngày Bầu cử, dù phòng phiếu đã đóng cửa.

Muốn biết thêm, xin vào:
elections.virginia.gov/rights

TRỢ GIÚP BỎ PHIẾU

Có mấy cách trợ giúp bỏ phiếu tại mỗi địa điểm bỏ phiếu đúng ngày và địa điểm bỏ phiếu sớm.

Nếu bạn từ 65 tuổi trở lên, hoặc bị khuyết tật, bạn có thể bỏ phiếu từ trên xe tại các phòng phiếu vào Ngày Bầu Cử hoặc tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương trước Ngày Bầu Cử. Tìm một biển báo bỏ phiếu bên lề đường để được hướng dẫn về cách báo cho nhân viên bầu cử biết bạn có nhu cầu trợ giúp bỏ phiếu bên lề đường. Bạn cũng có thể mang theo một người quen giúp bạn bỏ phiếu. Bạn có thể nhờ nhân viên bầu cử hoặc phụ tá đi theo giúp bạn đọc hoặc viết.

Nếu bạn bị mù, có thị lực kém, hoặc bị suy giảm khả năng thủ công (ví dụ: bị khuyết tật với chữ in), bạn có thể bỏ phiếu vắng mặt bằng cách sử dụng công cụ đánh dấu phiếu bầu điện tử.

Xin liên lạc với văn phòng ghi danh cử tri địa phương để biết thêm chi tiết:
elections.virginia.gov/VRO

Muốn biết thêm thông tin:
elections.virginia.gov/accessible

